

外國人居(停)留案件申請表

MULTIPLE-PURPOSE APPLICATION FORM FOR FOREIGNERS

	<input type="checkbox"/> 1 居留證 AN ARC <input type="checkbox"/> 2 居留證延期 AN ARC EXTENSION <input type="checkbox"/> 3 重入國 RE-ENTRY PERMIT <input type="checkbox"/> 4 停留延期 VISITOR VISA EXTENSION <input type="checkbox"/> 5 資料異動 CHANGE OF INFORMATION <input type="checkbox"/> 6 居留證遺失/毀損 ARC IS LOST/ DAMAGED <input type="checkbox"/> 7 永久居留 APRC <input type="checkbox"/> 8 僑生 OVERSEAS CHINESE STUDENT <input type="checkbox"/> 9 其他 OTHER
--	--

<p>相片 PHOTO(初/換/補發)最近6個月內所拍攝、直4.5公分且橫3.5公分、脫帽、未戴有色眼鏡、五官清晰、不遮蓋、足資辨識人貌、人像自頭頂至下顎之長度不得小於3.2公分及超過3.6公分、白色背景之正面半身薄光面紙彩色照片,且不得修改或使用合成照片。【A thin half-length color photo with a glossy finish taken with a white background within the last six months that should be 4.5cm X 3.5cm with an image of the head that should not be shorter than 3.2cm or longer than 3.6cm from the top of the head to the chin, without wearing a hat or a pair of color glasses, with clear facial features not covered and identifiable, and should not be modified or composed.】</p>	<p>統一(居留)證號 ID (ARC) NO. : - </p> <p>護照姓名 FULL NAME : _____</p> <p>中文姓名 CHINESE NAME : _____ 國籍 NATIONALITY : _____</p> <p>E-MAIL : _____ @ _____</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">1 護照號碼 PASSPORT NO. 2 護照效期 EXPIRATION DATE(PASSPORT)</td> <td style="width: 50%; text-align: right;"> <input type="checkbox"/> 單身 SINGLE <input type="checkbox"/> 結婚 MARRIED </td> </tr> <tr> <td>【 _____ 】 年/Y 月/M 日/D</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3 出生日期 DATE OF BIRTH 4 抵台日期 ARRIVAL DATE(MOST RECENT)</td> <td style="text-align: right;"> <input type="checkbox"/> 男 MALE <input type="checkbox"/> 女 FEMALE </td> </tr> <tr> <td>年/Y 月/M 日/D 年/Y 月/M 日/D</td> <td></td> </tr> </table>	1 護照號碼 PASSPORT NO. 2 護照效期 EXPIRATION DATE(PASSPORT)	<input type="checkbox"/> 單身 SINGLE <input type="checkbox"/> 結婚 MARRIED	【 _____ 】 年/Y 月/M 日/D		3 出生日期 DATE OF BIRTH 4 抵台日期 ARRIVAL DATE(MOST RECENT)	<input type="checkbox"/> 男 MALE <input type="checkbox"/> 女 FEMALE	年/Y 月/M 日/D 年/Y 月/M 日/D	
1 護照號碼 PASSPORT NO. 2 護照效期 EXPIRATION DATE(PASSPORT)	<input type="checkbox"/> 單身 SINGLE <input type="checkbox"/> 結婚 MARRIED								
【 _____ 】 年/Y 月/M 日/D									
3 出生日期 DATE OF BIRTH 4 抵台日期 ARRIVAL DATE(MOST RECENT)	<input type="checkbox"/> 男 MALE <input type="checkbox"/> 女 FEMALE								
年/Y 月/M 日/D 年/Y 月/M 日/D									

申請事由 1- <input type="checkbox"/> 依親 2- <input type="checkbox"/> 就學 3- <input type="checkbox"/> 工作 4- <input type="checkbox"/> 投資 5- <input type="checkbox"/> 傳教 6- <input type="checkbox"/> 永居 7- <input type="checkbox"/> 其他 REASON RELATIVE. STUDENT. WORK. INVESTMENT. MISSIONARIES. APRC. OTHER	職業 OCCUPATION 職位 POSITION
--	---------------------------

服務處所/就讀學校/依親對象/其他 EMPLOYER / SCHOOL / DEPENDENT RELATIVE / OTHER : _____	在臺親友姓名/ RELATIVE'S(FRIEND'S) NAME IN TAIWAN 證號 ID : _____
--	--

居留地址 RESIDENTIAL ADDRESS : (市/縣 CITY/COUNTY) (區/鄉/市/鎮 DISTRICT/TOWN) (路/街 RD./ST) (段 SEC.) (巷 LANE) (弄 ALLEY) (號 NO.) (樓之 F-.)

工作地址 OFFICE ADDRESS : (市/縣 CITY/COUNTY) (區/鄉/市/鎮 DISTRICT/TOWN) (路/街 RD./ST) (段 SEC.) (巷 LANE) (弄 ALLEY) (號 NO.) (樓之 F-.)

本人簽名 : SIGNATURE OF APPLICANT : _____ (本人未到請填下列授權)

我授權 I HEREBY AUTHORIZE _____ 代辦上述事項 TO MAKE THE AFORESAID APPLICATION 被委託人簽名
 SIGNATURE OF AGENT/AUTHORIZED INDIVIDUAL _____ 證號 ID NO. _____

注意事項請參考背面/see back for application details | 以下請勿填寫/For Authorized Staff Only ↓

證明文件	_____年_____月_____日 (<input type="checkbox"/> 勞職規) (<input type="checkbox"/> 中研院) (<input type="checkbox"/> 投審會) (<input type="checkbox"/> 國科會) (_____) 字第 _____ 號、許可效期 _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ _____ 年 _____ 月 _____ 日 <input type="checkbox"/> 在職證明 <input type="checkbox"/> 戶籍謄本 <input type="checkbox"/> 戶口名簿 <input type="checkbox"/> 出生證明 <input type="checkbox"/> 結婚證書 <input type="checkbox"/> 在學證明 <input type="checkbox"/> 出席紀錄 <input type="checkbox"/> 註冊學生證 <input type="checkbox"/> 學籍證明 <input type="checkbox"/> 新護照 <input type="checkbox"/> 新租約 <input type="checkbox"/> 外僑居留證 <input type="checkbox"/> 收件回條 <input type="checkbox"/> 立案/法人登記證明 <input type="checkbox"/> 宗教邀請函 <input type="checkbox"/> 韓僑身分證明 <input type="checkbox"/> 僑輔室同意書 <input type="checkbox"/> 離職證明 <input type="checkbox"/> 其他 : _____
------	---

<input type="checkbox"/> 居留證 <input type="checkbox"/> 初 <input type="checkbox"/> 延	居留證號碼 : - 收據號碼 : _____ 居留期限 : _____ 年 _____ 月 _____ 日 ~ _____ 年 _____ 月 _____ 日 收據號碼 : _____
<input type="checkbox"/> 重入國	<input type="checkbox"/> 單次 <input type="checkbox"/> 多次/許可證號 : _____ 有效期限 : _____ 年 _____ 月 _____ 日
<input type="checkbox"/> 資料異動	<input type="checkbox"/> 1 護照號碼 <input type="checkbox"/> 2 居留地址 <input type="checkbox"/> 3 公司名稱 <input type="checkbox"/> 4 公司地址 <input type="checkbox"/> 5 電話號碼 <input type="checkbox"/> 6 遺失補發 <input type="checkbox"/> 7 毀損補發 <input type="checkbox"/> 8 換證-曾領證 <input type="checkbox"/> 9 蓋滿 <input type="checkbox"/> 10 加註工作 <input type="checkbox"/> 11 改中(英)文名 <input type="checkbox"/> 12
<input type="checkbox"/> 停留延期	核准事由 : 1 <input type="checkbox"/> 探親 2 <input type="checkbox"/> 學中文 3 <input type="checkbox"/> 傳教 4 <input type="checkbox"/> 工作 5 <input type="checkbox"/> 收件回條 6 <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> 核准編號 【 _____ 】	簽證字號 : _____ E/D 卡號 : _____ 1: _____ 年 _____ 月 _____ 日 2: _____ 年 _____ 月 _____ 日 3: _____ 年 _____ 月 _____ 日 4: _____ 年 _____ 月 _____ 日

備註 : _____	承辦人員	審核人員	建檔人員
	/ /	/ /	/ /

停留簽證延期

Application Information for Visitor Visa Extension

Receiving Unit 承辦單位 : Local Immigration Service Center of Applicant's

Residence Address only**限申請人居住地服務站辦理**)※※

Notices:注意!※

1] The duration of stay is calculated from the next day of arrival. 停留期限自入境翌日起算。

2] Those with landing visa or visa-exemption entry, cannot apply for extension. 以落地簽證或免簽入境者, 不得申請延期。

3] Those needing to extend for valid reasons, should apply for extension within 15 days before the duration of visa expired. Each extension must not exceed the originally permitted time on the visa. The cumulative length of stay must not exceed 180 days. 有合理理由需延期者, 應於簽證停留期限到期前 15 日內申請延期。每次延期期限不得逾原簽證之停留期限。總累計停留期間不得超過 180 日。

4] Table of Visa Codes 簽證代碼: Please check it on the website of BOCA. 請至外交部領務局網站查詢。

CODE-A : Employment CODE-TR : Changing a visitor visa to a resident visa
CODE-P : Touring, visiting relatives CODE-TS : Foreign spouses
CODE-B : Business CODE-FR : Studying Chinese CODE-R : Religious
CODE-FC : Overseas Chinese students CODE-FS : Foreign students

Required documents 所需文件: (Original is necessary for application. 正本文件是必備的) 國外文件需經我國駐外館處認證始得在國內使用。 Documents issued outside of Taiwan MUST be translated into Chinese or English, and certified by the ROC Embassy, Consulate, or Trade Office abroad.

A] An application form 申請書一份。

B] Passport (original to be returned after verification) 護照(正本驗畢歸還)。

C] Visiting family: 探親(original and photocopy 正本與影本)。

1- Household registration transcript issued within 3 months, or Alien Resident Certificate (original and photocopy) 3 個月內依親對象戶籍謄本或居留證。

2- Proof of family relationship (such as marriage certificate, birth certificate with parents' information, etc.) (original and photocopy) 親屬關係證明(如結婚證書、具父母資料之出生證明...等)。

D] Studying Mandarin language (The extension must be done in person.) 學中文者本人需親自到場(original and photocopy 正本與影本) :

1- Proof of registration and class schedule from an approved university language center 在學證明

2- Attendance records (First time extension do not need to hand in the attendance records.) (original-within 3 months before) 3 個月內出席紀錄

E] Doing missionary work: 傳教(original and photocopy 正本與影本)

1- Invitation letter or relevant certificates from religious organization in Taiwan (original within 1 month) 1 個月內邀請函

2- Copy of proof of religious organization's registration 立案證書或法人登記證書

F] Those accepting employment: 應聘工作 (original and photocopy 正本與影本)

1- Approval letter from authorized government agent. (work permit) 工作許可函

2- employment certificate (original, within 1 month) 1 個月內在職證明正本

G] Others: 其他(original and photocopy 正本與影本)

1- Approval letter from authorized government agent. 政府機關許可函。

Application Information for Alien Permanent Resident Certificate (APRC) 永久居留: Please go to our web site :

<http://www.immigration.gov.tw>

OR contact with the local immigration service center directly.

請參閱入出國及移民署網站或直接聯絡居住地服務站。

If you have any question about 'VISA' please contact BOCA.

簽證問題請逕洽外交部領事事務局 <http://www.boca.gov.tw>

TEL-02-23432885/02-23432895 台北市濟南路一段 2-2 號

3-5 樓 3~5 Fl., 2-2 Chi-Nan Rd., Sec. 1, Taipei, Taiwan, ROC

內政部入出國及移民署 NATIONAL IMMIGRATION AGENCY

100-66 台北市中正區廣州街 15 號 No15 Guang jhou St.

Jhongjheng district Taipei City Taiwan 100-66

<http://www.immigration.gov.tw/> TEL : 23889393

表格下載可直接到移民署網站

初辦居留證或延期

Application Information for Alien Resident Certificate

Receiving Unit 承辦單位 : Local Immigration Service Center of Applicant's

Residence Address only**限申請人居住地服務站辦理**)※

Notices:注意!※

1] Foreigners holding resident visa or changing to resident visa should go to local immigration service center to apply for alien resident certificates within 15 days counted from the next day of arrival or the next day of receiving resident visa in Taiwan. (Otherwise, the penalty will be NT\$1,000-5,000.) 持居留簽證入境或於境內獲發居留簽證者, 應於入境或取得居留簽證後 15 日內, 至居留地服務站申辦居留證(否則罰鍰為新台幣 1,000 至 5,000 元)。

2] Operation Fee: 規費

1 year term: NT\$1,000 一年期新台幣 1,000 元 2 year term: NT\$2,000 二年期新台幣 2,000 元 3 year term: NT\$3,000 三年期新台幣 3,000 元
Overseas Chinese students: NT\$500 僑生一年期新台幣 500 元 Lost or Damaged ARC : NT\$500 遺失或毀損新台幣 500 元

3] Updating data (Change of information): 更新資料

Aliens who have changed their residence address or employer (or working place) shall register the change with related documents at the local immigration service center within 15 days. (Otherwise, the penalty will be NT\$1,000-5,000.) 變更居留地址或服務處所應於 15 日內備妥文件辦理異動, 否則罰鍰 NT:1000-5000

Required documents 所需文件: (Original is necessary for application)

(正本文件是必備的) 國外文件需經我國駐外館處認證始得在國內使用。

Documents issued outside of Taiwan MUST be translated into Chinese or English, and certified by the ROC Embassy, Consulate, or Trade Office abroad.

A] An application form & 2 photos. 申請書 & 相片 2 張

B] Passport and resident visa (original and photocopy) 護照及居留簽證 (original and photocopy 正本與影本)

C] Those visiting family: 依親(original and photocopy 正本與影本)

1- Household registration transcript issued within 3 months, or Alien Resident Certificate 3 個月內依親對象戶籍謄本或居留證 (original and photocopy 正本與影本)

2- Proof of family relationship (such as marriage certificate, birth certificate with parents' information, etc.) 親屬關係證明(如結婚證書、具父母資料之出生證明...等) (original and photocopy 正本與影本)

D] Studying Mandarin language (The extension must be done in person.) 學中文者本人需親自到場(original and photocopy 正本與影本) :

1- Proof of registration and class schedule from an approved university language center 在學證明

2- Attendance records (First time extension do not need to hand in the attendance records.) (original-within 3 months before) 3 個月內出席紀錄

E] Doing missionary work: 傳教 (正本與影本)

1- Invitation letter or relevant certificates from religious organization in Taiwan (original within 1 month) 1 個月內邀請函

2- Copy of proof of religious organization's registration 立案證書或法人登記證書

F] Those accepting employment: 應聘工作 (original and photocopy 正本與影本)

1- Approval letter from authorized government agent (work permit) 工作許可函

2- employment certificate (original, within 1 month) 1 個月內在職證明正本

3- NEW JOB—PLEASE SEE **H]** 換新工作看下方 **H]**

G] Others: 其他 (original and photocopy 正本與影本)

1- Approval letter from authorized government agent 政府機關許可函 (original and photocopy 正本與影本)

H] Updating data: 資料異動(original and photocopy 正本與影本)

1- Changing a new employer : a new work permit, new employment certificate within 1 month and **termination of employment certificate** 換工作-新工作許可函、在職證明和離職證明。

2- Changing resident address : proof of new address (such as a new lease, a new household registration, etc.) 換新居留地址-新地址證明(如租約或新戶籍謄本...等等)

I] 外商在臺分公司之訴訟及非訴訟代理人 The litigation/ non-litigation agent for the branch office of a foreign company

1- 經濟部核准之認許公函 The approval letter from Ministry of Economics

2- 營利事業登記證. 公司變更登記事項卡. 董事名冊 The Business License, Corporate Amendment Registration Card and the Roster of Director

1- working place : new working permit and new employment certificate and **termination certificate** 換工作-新工作許可函. 在職證明和離職證明。

2- residence address : proof of new address (such as a new lease, a new household registration, etc.) 換新居留地址-新地址證明(如租約或新戶籍謄本...等等)

I] 外商在臺分公司之訴訟及非訴訟代理人

1- 經濟部核准之認許公函

2- 營利事業登記證. 公司變更登記事項卡. 董事名冊